



TV

# UNITED NATIONS NATIONS UNIES

L'ONU EN ACTION

---

Date de programmation: septembre 2008

Programme n°1143

Durée: 3'50"

Langues: anglais, français, espagnol et russe

## LES CHIENS DE DEMINAGE AU SUD-SOUDAN

### VIDEO

VOITURES 4X4 SUR DES  
ROUTES DE SABLE

UN HOMME AIDE UN CHIEN À  
DESCENDRE DE VOITURE /  
EXPLOSION

ROUES DE VOITURES SUR DES  
ROUTES DE SABLE

UN ENFANT SOLDAT COURT EN  
TENANT UNE ARME /  
DES ENFANTS MARCHENT EN  
PORTANT DES FUSILS

DES GARÇONS DÉPOSENT DES  
FUSILS ET MARCHENT

### AUDIO

#### NARRATION:

§1. Tôt le matin, ces chiens se préparent pour une autre journée de travail. Ces animaux sont incroyablement intelligents et ils jouent un rôle vital – celui de sauver des vies. (9.5")

§2. Ces chiens sont des labradors de déminage qui travaillent avec des gardiens de la paix du Bangladesh au Sud-Soudan. (5")

§3. Ils vont aujourd'hui à Rajaf, où ont eu lieu de violents combats durant la guerre civile meurtrière de près de 20 ans. (7")

§4. Le conflit entre les musulmans du nord et les chrétiens et animistes du sud a décimé plus d'un million de personnes. Le nombre de déplacés est encore plus élevé... (9")

§5. Un accord de paix signé il y a trois ans a fait taire les armes et deux millions de personnes sont

UN HOME MARCHE AVEC UNE  
BICYCLETTE

revenues au Sud-Soudan lorsque la sécurité s'est améliorée. Mais leur retour est loin d'être sécurisé car la campagne a été truffée de tueurs silencieux: les mines terrestres. (16")

§6. David Gressley, coordinateur de l'action humanitaire de l'ONU au Sud-Soudan. (4")

DAVID GRESSLEY À L'ÉCRAN

**DAVID GRESSLEY (en anglais):**

« Nous avons pu sécuriser et nettoyer huit mille kilomètres de routes au Sud-Soudan. Toutes les routes principales de retour sont désormais ouvertes ... » (6")

DEUX JEUNES GENS À L'ÉCRAN

**NARRATION :**

§7. Le nettoyage des mines terrestres est une partie intégrale du processus de reconstruction après-guerre. Les champs de mines retardent le développement économique et limitent les voyages et le transport. On estime qu'il y a une centaine de millions de mines éparpillées dans 60 pays du monde qui blessent et tuent des milliers de personnes tous les mois. (20")

MINES TERRESTRES

UN CHIEN SAUTE D'UN CAMION

§8. L'équipe de déminage du Bangladesh est composée de 22 personnes et de 4 chiens. Les températures torrides de 46 degrés Celsius (ou 116 degrés Fahrenheit) sont courantes ici et les arrêts fréquents sont absolument nécessaires. (15")

DÉTECTEUR DE MINES

§9. L'odorat du chien est très fin – près de 40 fois

TERRESTRES	supérieur à celui de l'homme – ce qui lui permet de détecter les mines dans les terrains les plus difficiles. (7")
UN GARDIEN DE LA PAIX MARCHE AVEC UN CHIEN QUI RENIFLE LE SOL	§10. Il y a aujourd'hui plus de 750 chiens dans les programmes humanitaires de déminage de par le monde. (6")
UN CHIEN S'ASSIED	§11. Lorsqu'un chien trouve une mine, il l'indique en s'asseyant par terre. Le Commandant Farook Ahmed: (5.5")
FAROOK À L'ÉCRAN	<b><u>FAROOK AHMED (en anglais):</u></b> « Lorsque le chien fait un signe, il reste avec son équipe. Le démineur va vérifier et examiner manuellement ce signe en suivant la procédure normale. » (11")
UN HOMME EXAMINE UNE MINE	
UN GARDIEN DE LA PAIX MARCHE AVEC UN CHIEN QUI RENIFLE SOIGNEUSEMENT À LA RECHERCHE DE MINES	<b><u>NARRATION:</u></b> §12. Les chiens sont entraînés pour la recherche des mines durant neuf mois avant d'être mis au travail dans un vrai champ de mines. Le lien entre le chien et son maître est d'une importance vitale. (8")
MINES TERRESTRES ET AUTRES EXPLOSIFS	§13. Une fois qu'un certain nombre de mines terrestres et autres explosifs ont été ramassés, ils sont explosés. (5")
DES CHIENS MARCHENT AVEC DES GARDIENS DE LA PAIX	§14. C'est la fin d'une autre journée de travail pour ces animaux héroïques et leurs maîtres ... Dans le Sud-Soudan, plus de huit millions de kilomètres

carrés de terrains ont déjà été nettoyés et plus de 3.000 mines ont été détruites. (12.2”)

§15. Le Commandant Shakhawat est un officier de déminage du Bangladesh (3”)

**LE COMMANDANT SHAKHAWAT (en anglais):**

LE COMMANDAN SHAKHAWAT À  
L'ÉCRAN

« Ceci veut dire que nous avons sauvé des milliers de vies au Soudan. C'est une grande émotion pour nous. » (6”)

**NARRATION:**

UN GARDIEN DE LA PAIX AVEC  
UN CHIEN QUI RENIFLE LE SOL

§16. On ne sait pas vraiment très bien comment les chiens finissent par trouver ces mines et la recherche continue à ce sujet. D'autres animaux comme les cochons, les chats, les rats et même les abeilles ont aussi été utilisés pour déceler les explosifs, mais les chiens vont continuer de jouer un rôle crucial dans la détection des mines à l'avenir. (19.5”)

UN GARDIEN DE LA PAIX ET UN  
CHIEN S'EN VONT

LOGO DE L'ONU

§17. Ce reportage a été préparé par Chaim Litewski et Camilo Freire pour les Nations Unies. (4.5”)